

# Solarlaterne mit Flammeneffekt

Artikel-Nummer: 235-175

## FUNKTIONSWEISE VON SOLARLEUCHTEN

- (1) Tagsüber werden die integrierten Akku-Batterien durch die Sonnenenergie aufgeladen. Abends schaltet sich die Beleuchtung durch einen integrierten Lichtsensor automatisch ein.
- (2) Die hocheffizienten LED-Leuchten bieten bei voller Ladung bis zu 8 Stunden Licht.

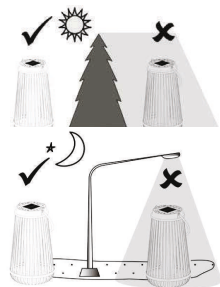
## AUSWAHL EINES GEEIGNETEN STANDORTS FÜR DIE SOLARLATERNE

### TAGESLICHT

- (1) Tagsüber werden die integrierten Akku-Batterien durch die Sonnenenergie aufgeladen. Abends schaltet sich die Beleuchtung durch einen integrierten Lichtsensor automatisch ein.
- (2) Die hocheffizienten LED-Leuchten bieten bei voller Ladung bis zu 8 Stunden Licht.
- (3) Nach 6 Stunden schaltet sich die Beleuchtung automatisch aus.

### IN DER NACHT

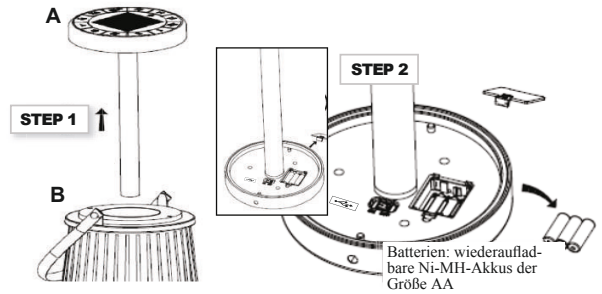
- (4) Betriebsmodus: Der Lichtsensor ist aktiv. Achten Sie darauf, dass die Solarlaterne nicht in der Nähe nächtlicher Lichtquellen steht (z. B. Straßenlaternen oder Verandalampen). Diese Lichtquellen könnten sonst dazu führen, dass der Lichtsensor die Laterne ausschaltet.



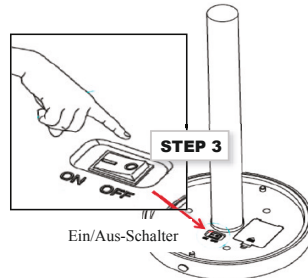
## NUTZUNGSHINWEISE

**Schritt 1:** Ziehen Sie das Oberteil (A) der Laterne (B) nach oben heraus.

**Schritt 2:** Drehen Sie das Oberteil (A) herum. Sie sehen nun das Batteriefach. Öffnen Sie die Abdeckung und legen Sie die Akku-Batterien ein.

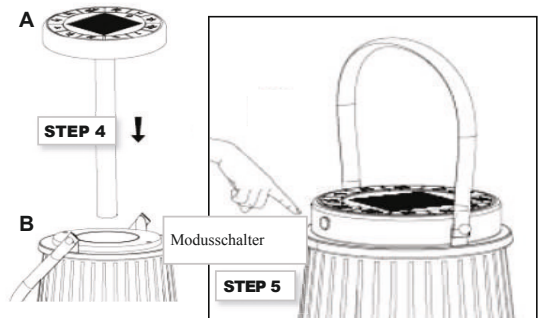


**Schritt 3:** Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, sodass er sich in der Stellung „ON“ befindet. Dadurch wird der Lichtsensor aktiviert, der die Beleuchtung abends ein- und morgens ausschaltet.



**Schritt 4:** Setzen Sie das Oberteil (A) wieder auf die Laterne (B).

**Schritt 5:** Die Solarlaterne hat drei Einstellungen, die Sie mithilfe des Modusschalters an der Außenseite des Oberteils (A) wählen können.



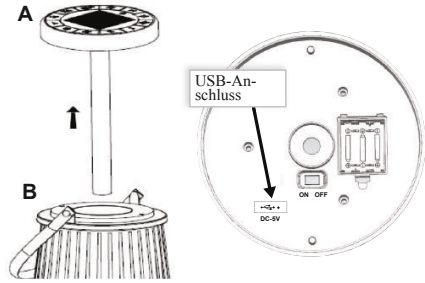
Folgende Einstellungen stehen zur Wahl:

- (1) Flamme – Das Licht lodert leicht wie bei einer Flamme.
- (2) Dauerlicht – Das Licht brennt durchgängig, ohne Effekt.
- (3) Kerze – Das Licht flackert wie bei einer Kerze.

**Hinweis:** Wenn Sie die Beleuchtung oder die verschiedenen Einstellungen tagsüber testen möchten, halten Sie Ihre Hand über das Solarmodul oder bedecken Sie es mit einem leichten undurchsichtigen Gegenstand. Durch diese Verdunklung schaltet der Lichtsensor die Beleuchtung ein und Sie erhalten einen Eindruck davon, wie die Solarlaterne später bei Nacht aussieht. Sobald Sie Ihre Hand oder den undurchsichtigen Gegenstand wegnehmen, schaltet der Sensor die Beleuchtung wieder aus.

## USB-AUFLADUNG

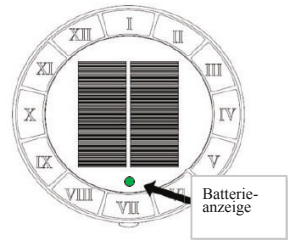
Für den Fall, dass nicht genug Sonnenlicht zum vollständigen Aufladen der Akku-Batterien verfügbar ist, besitzt die Solarlaterne auch einen USB-Anschluss und ein zugehöriges Kabel. Ziehen Sie das Oberteil (A) heraus und verbinden es über das USB-Kabel mit einer Steckdose, um die Laterne aufzuladen.



## BATTERIEANZEIGE

- Das grüne Lämpchen blinkt: Nur noch 10 % Ladung. Aufladen erforderlich.
- Das grüne Lämpchen leuchtet durchgängig: Ladevorgang läuft.
- Das grüne Lämpchen ist aus: Vollständig geladen.

**Hinweis:** Beim Aufladen per USB funktioniert die Batterieanzeige nach demselben Prinzip. Wenn das grüne Lämpchen leuchtet, werden die Akku-Batterien aufgeladen. Sobald sich das grüne Lämpchen ausschaltet, ist der Ladevorgang vollständig abgeschlossen.



## WARNHINWEISE / PROBLEMBEHEBUNG

### WARNHINWEISE

- (1) Verwenden Sie ausschließlich wiederaufladbare Ni-MH-Batterien der Größe AA. Vermischen Sie keine Alkalibatterien, Standardbatterien (Zink-Kohle-Batterien) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Batterien.
- (2) Achten Sie beim Einlegen neuer wiederaufladbarer Ni-MH-Batterien der Größe AA darauf, dass Plus- und Minuszeichen auf den Batterien mit den Markierungen am Rand des Batteriefachs übereinstimmen.
- (3) Entsorgen Sie alte Batterien nicht im Hausmüll. Versuchen Sie nicht, die Batterien zu öffnen.
- (4) Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keiner extremen Hitze aus.
- (5) Entsorgen Sie leere Batterien und abgenutzte Akkus immer in den Sammelboxen im Handel oder an entsprechenden Sammelstellen.
- (6) Wenn Sie die Solarlaterne nicht nutzen, entfernen Sie die Batterien oder drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, sodass er sich in der Stellung „OFF“ befindet.

## TIPPS ZUR PROBLEMBEHEBUNG

Wenn sich die Solarlaterne abends nicht einschaltet, kann dies folgende Ursachen haben:

- (1) Der Ein/Aus-Schalter am Oberteil befindet sich nicht in der Stellung „ON“. Drücken Sie den Schalter, um den Lichtsensor zu aktivieren.
- (2) Die Akku-Batterien sind nicht aufgeladen. Stellen Sie sicher, dass die Solarlaterne an einem Ort steht, an dem sie jeden Tag möglichst viel direktes Sonnenlicht abbekommt. Wenn tagsüber nicht genug Sonnenlicht auf das Solarmodul fällt (z. B. bei bewölktem Himmel), lädt es sich am nächsten sonnigen Tag auf und sollte dann wieder funktionieren. Alternativ können Sie die Akku-Batterien über den USB-Anschluss vollständig aufladen.
- (3) Die Solarlaterne befindet sich zu nah an anderen Lichtquellen (z. B. Straßenlaternen oder Verandalampen). Aufgrund dieser Lichtquellen schaltet der Lichtsensor die Beleuchtung aus. Platzieren Sie die Solarlaterne an einem besser geeigneten Ort, damit sie korrekt funktioniert.
- (4) Eventuell müssen die Batterien ausgetauscht werden. Verwenden Sie zum Austausch ausschließlich wiederaufladbare Ni-MH-Batterien der Größe AA mit 1,2 V. Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien richtig herum einlegen.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt ist zur Verwendung innerhalb der EU und des Vereinigten Königreichs vorgesehen.

Die Konformitätserklärung für die Solarlaterne „Sunna“ ist über die Website <https://Haloobrand.com> verfügbar.

Hersteller: Northwest Sourcing Asia Limited.

Room D, Floor 11, E Tat Factory Building, 4 Heung Yip Road, Wong Chuk Hang, Aberdeen, Southern District, Hong Kong

Importeur:

hergestellt für

**Pro-Idee GmbH & Co. KG**  
Auf der Hüls 205  
52053 Aachen  
GERMANY



WEEE Reg.-Nr.: DE 20519240

Pro-Idee Deutschland

Auf der Hüls 205 · D 52053 Aachen  
Tel.: 02 41-109 119 · Fax: 02 41-109 121  
[www.proidee.de](http://www.proidee.de) · [service@proidee.de](mailto:service@proidee.de)

## **PFLEGEHINWEISE FÜR DAS PRODUKT:**

Reinigung: Säubern Sie das Solarmodul vorsichtig mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel. Die Gewährleistungsfrist dieses Produkts bei Verarbeitungs- oder Materialfehlern beträgt ein Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum.

Bei Fragen zum Produkt, zu den technischen Spezifikationen oder zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte unter [HalooSupport@nwsourcing.com](mailto:HalooSupport@nwsourcing.com) an den Kundenservice.

HERGESTELLT IN CHINA  
MADE IN CHINA

# Lanterne solaire avec effet de flammes

Réf. 235-175

## COMMENT FONCTIONNENT LES LAMPES SOLAIRES

- (1) Pendant la journée, les batteries sont rechargées par l'énergie du soleil. La nuit, un capteur de luminosité allume automatiquement les lumières.
- (2) Les lampes LED à haut rendement offrent jusqu'à 8 heures d'éclairage avec une recharge complète.

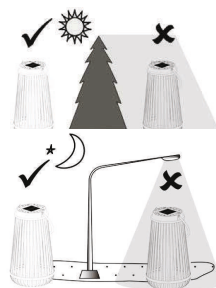
## CHOISIR LE BON EMPLACEMENT POUR LA LANTERNE SOLAIRE

### LUMIÈRE DU JOUR

- (1) Pendant la journée, les batteries sont rechargées par l'énergie du soleil. La nuit, un capteur de luminosité allume automatiquement les lumières.
- (2) Les lampes LED à haut rendement offrent jusqu'à 8 heures d'éclairage avec une recharge complète.
- (3) La lanterne s'éteint automatiquement après 6 heures.

### NUIT

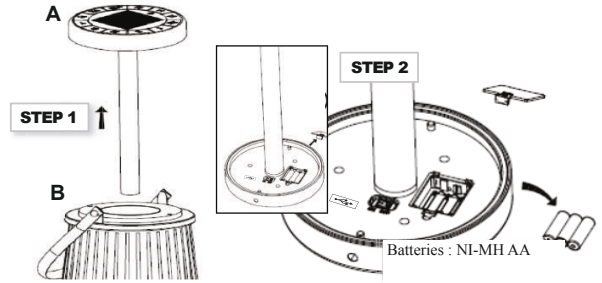
- (4) Mode de fonctionnement : Le capteur de luminosité fonctionne. Vérifiez que la lanterne n'est pas proche de sources de lumière nocturnes, comme les lampadaires, les éclairages de porche, etc. Ces sources de lumière peuvent conduire le capteur de luminosité à l'éteindre.



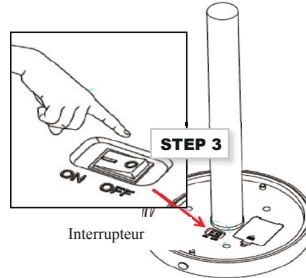
## FONCTIONNEMENT

**Étape 1:** Soulevez la partie supérieure (A) de la lanterne (B).

**Étape 2:** Retournez la partie supérieure (A) pour voir l'emplacement des batteries. Retirez son couvercle et installez les batteries.

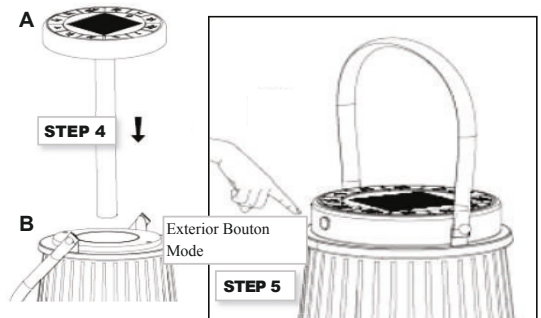


**Étape 3:** Appuyez sur l'interrupteur pour le mettre sur ON. Cela active le capteur de luminosité qui allumera la lanterne le soir et l'éteindra le jour.



**Étape 4:** Remettez la partie supérieure (A) dans la lanterne (B).

**Étape 5:** La lanterne a 3 réglages sélectionnés en appuyant sur le bouton Mode situé dans sa partie supérieure (A).



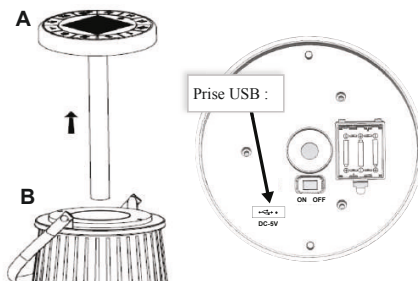
Sélectionnez le mode désiré.

- (1) Flamme - L'éclairage aura un effet de flamme douce.
- (2) Lumière continue - L'éclairage est celui d'une ampoule normale, sans effet
- (3) Bougie - L'éclairage vacillera comme la lumière d'une bougie.

**Conseil :** Si vous souhaitez tester la lumière ou les différents modes à la lumière du jour, placez votre main sur le panneau solaire ou couvrez-le avec un objet opaque. Ceci conduit le capteur de lumière à allumer la lanterne et imite ce qui se passe la nuit. Retirez votre main ou l'objet opaque, la lanterne s'éteindra.

## RECHARGE PAR USB

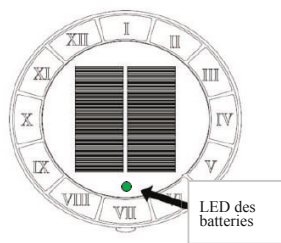
Une prise de recharge et un câble USB de secours sont inclus au cas où il n'y aurait pas assez de soleil pour charger complètement les batteries. Retirez la partie supérieure (A) et branchez le câble dans la prise USB.



## LED VERTE DE STATUT DES BATTERIES

- LED clignote- 10% autonomie. Pensez à recharger les batteries
- LED allumée - Recharge en cours.
- LED éteinte- Recharge complète.

**Remarque :** La LED se comporte de la même manière en cas de recharge par USB. LED allumée : Recharge en cours. LED éteinte : Recharge complète.



## AVERTISSEMENTS / CONSEILS DE DÉPANNAGE

### AVERTISSEMENTS

- (1) Veillez à n'utiliser que des batteries AA Ni-MH. Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ni le type de batteries (Ni-CD).
- (2) Alignez les pôles « + » et « - » des batteries comme indiqué près du bord de leur compartiment lorsque vous les remplacez.
- (3) Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. N'essayez pas d'ouvrir les batteries.
- (4) N'exposez pas les batteries au feu ou à la chaleur excessive.
- (5) Amenez les batteries usées dans un centre de recyclage adapté.
- (6) Mettez l'interrupteur sur OFF et/ou retirez les batteries si vous n'utilisez pas la lanterne.



## CONSEILS DE DÉPANNAGE

Raisons possibles pour lesquelles votre lanterne ne s'allume pas la nuit :

- (1) L'interrupteur est sur OFF. Mettez-le sur ON.
- (2) Les batteries ne sont pas rechargées suffisamment. Veillez à ce que la lanterne solaire soit placée dans un endroit où le panneau solaire reçoit chaque jour le maximum de lumière directe du soleil. Si le panneau solaire ne reçoit pas suffisamment de lumière du soleil pendant la journée, par exemple si le temps est nuageux ou couvert, il rechargera la lanterne le jour ensoleillé suivant. Vous pouvez aussi recharger la lanterne par USB.
- (3) La lanterne solaire est placée trop près d'autres sources de lumière, par exemple des lampadaires ou des éclairages de porche. Ces sources de lumière conduisent le capteur de luminosité à éteindre la lanterne. Déplacez la lanterne jusqu'à ce qu'elle fonctionne correctement.
- (4) Les batteries peuvent devoir être changées. Veillez à n'utiliser que des batteries 1,2 V AA Ni-MH. Vérifiez la polarité lorsque vous les placez dans leur compartiment.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

This produit est destiné à être utilisé en Europe et au Royaume-Uni.  
La déclaration de conformité pour la Lanterne Flamme solaire Sunna est disponible à l'adresse <https://Haloobrand.com>

Fabricant : Northwest Sourcing Asia Limited.  
Room D, Floor 11, E Tat Factory Building, 4 Heung Yip Road, Wong Chuk Hang, Aberdeen, Southern District, Hong Kong

Importateur :

**Pro-Idee GmbH & Co. KG**  
Auf der HÜls 205  
52053 Aachen  
GERMANY

Fabriqué pour



WEEE Reg.-Nr.: DE 20519240

Pro-Idee Deutschland  
Auf der HÜls 205 · D 52053 Aachen  
Tel.: 02 41-109 119 · Fax: 02 41-109 121  
[www.proidee.de](http://www.proidee.de) · [service@proidee.de](mailto:service@proidee.de)

## **ENTRETIEN ET MAINTENANCE**

Entretien : Nettoyez le panneau solaire avec précaution à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de détergents abrasifs. Ce produit bénéficie d'une garantie d'un an contre les défauts de fabrication ou de matériaux à compter de la date d'achat initiale.

Si vous avez besoin de notre service client, d'informations techniques ou de pièces de rechange, n'hésitez pas à nous contacter par courrier électronique : [HalooSupport@nwsourcing.com](mailto:HalooSupport@nwsourcing.com)

MADE IN CHINA

# Solarlantaarn met vlameffect

nr. 235-175

## HOE LAMPEN OP ZONNE-ENERGIE WERKEN

- (1) Overdag worden de geïntegreerde heroplaadbare batterijen opgeladen door zonne-energie. 's Nachts schakelt een ingebouwde lichtsensor de lamp automatisch in.
- (2) De zeer efficiënte led-lampen branden tot wel 8 uur wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen

## KIES DE JUISTE PLAATS VOOR UW LAMP OP ZONNE-ENERGIE

### DAGLICHT

- (1) Overdag worden de geïntegreerde heroplaadbare batterijen opgeladen door zonne-energie. 's Nachts schakelt een ingebouwde lichtsensor de lamp automatisch in.
- (2) De zeer efficiënte led-lampen branden tot wel 8 uur wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen.
- (3) De lamp gaat na 6 uur automatisch uit.



### NACHT

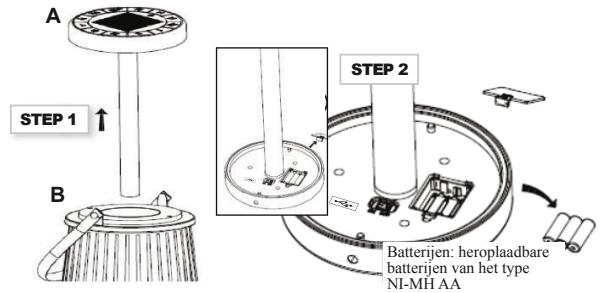
- (4) Bedrijfsmodus: De lichtsensor werkt. Zorg ervoor dat de lamp niet in de buurt van lichtbronnen staat die 's nachts aan zijn, zoals straat- of terrasverlichting enz. Door deze lichtbronnen kan de sensor de lamp uitschakelen.



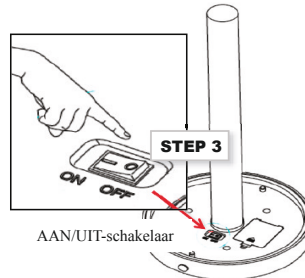
## GEBRUIK

**Stap 1:** Haal de bovenkant (A) van de lantaarn (B).

**Stap 2:** Draai de bovenkant (A) om voor het batterijkvakje. Verwijder de afdekking en plaats de batterijen.

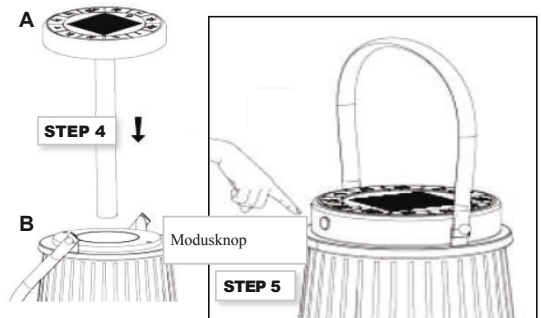


**Stap 3:** Stel de AAN/UIT-knop in op de positie „ON“. Hierdoor wordt de lichtsensor geactiveerd die de lamp in de avond inschakelt en overdag uitschakelt.



**Stap 4:** Plaats de bovenkant (A) terug op de lantaarn (B).

**Stap 5:** De lantaarn beschikt over 3 modi die kunnen worden ingesteld via de modusknop aan de rand van de bovenkant (A).



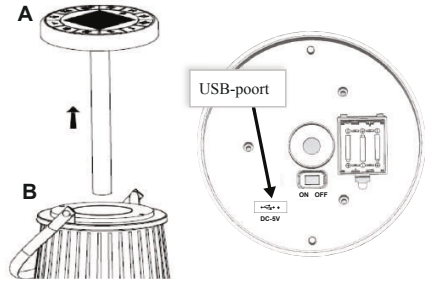
Kies de gewenste lichtmodus:

- (1) Vlam - de lamp schijnt als een kleine vlam
- (2) Lamp permanent AAN - de lamp brandt permanent zonder vlam-/kaarsfunctie
- (3) Kaars - de lamp zal als een kaars flikeren

**Nuttige tip:** Als u de lamp of de verschillende modi overdag wilt testen, plaatst u gewoon uw hand op het zonnepaneel of dekt u het af met een ondoorschijnend voorwerp. Hierdoor zal de lichtsensor de lamp inschakelen alsof het „s nachts is. Als u uw hand/het voorwerp weer verwijder, gaat de lamp weer uit.

## OPLADEN VIA USB

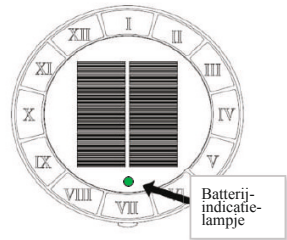
De lamp beschikt tevens over een USB-laadaansluiting en -kabel wanneer er onvoldoende zonlicht is om de heroplaadbare batterijen op te laden. Verwijder de bovenkant (A), zoek een stopcontact en laad de lamp via de USB-kabel op.



## BATTERIJ-INDICATIELAMPJE

- Groen lampje knippert - laadstatus bedraagt 10%. De batterijen moeten worden opgeladen.
- Groen lampje brandt - batterijen worden opgeladen.
- Groen lampje is uit - batterijen zijn volledig opgeladen.

**Opmerking:** Bij opladen via USB zijn dezelfde betekenissen van het indicatielampje van toepassing. Als het groene lampje brandt, worden de batterijen opgeladen. Als het groene lampje dooft, zijn de batterijen volledig opgeladen.



## WAARSCHUWINGEN / TIPS VOOR HET OPLOSSEN VAN FOUTEN

### WAARSCHUWINGEN

- (1) Gebruik alleen heroplaadbare AA-batterijen van het type Ni-MH. Gebruik geen alkaline-, zink-kool- of heroplaadbare (Ni-CD) batterijen door elkaar.
- (2) Plaats de batterijen volgens de juiste poolrichting „+“ en „-“ zoals aangegeven naast het batterijvak als u de heroplaadbare AA-batterijen van het type Ni-MH vervangt.
- (3) Lege batterijen mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U mag batterijen niet openen.
- (4) Gooi batterijen niet in open vuur en stel ze niet bloot aan extreme hitte.
- (5) Recycle alle gebruikte batterijen via een geschikt batterij-inzamelpunt.
- (6) Stel de AAN/UIT-schakelaar in op „OFF“ of verwijder de batterijen als de lamp niet wordt gebruikt.

## TIPS VOOR HET OPLOSSEN VAN FOUTEN

Als uw lamp op zonne-energie ,s nachts niet aan gaat, kan dit de volgende oorzaken hebben:

- (1) De AAN/UIT-schakelaar onder de bovenkant staat niet ingesteld op „ON“. Stel de schakelaar in op „ON“.
- (2) De batterijen zijn niet volledig opgeladen. Zorg ervoor dat de lamp op zonne-energie op een plek staat waar het zonnepaneel elke dag een maximale hoeveelheid zonlicht kan opvangen. Als het zonnepaneel overdag onvoldoende zonlicht opvangt, bijv. bij bewolkt weer, zal het de batterijen op de volgende zonnige dag opladen en de werking hervatten. U kunt als alternatief ook de USB-oplader gebruiken om de batterijen volledig op te laden.
- (3) De lamp op zonne-energie staat te dicht bij andere lichtbronnen, zoals straat- of terrasverlichting. Door deze lichtbronnen schakelt de lichtsensor de lamp uit. Zoek een andere plek voor de lamp waar hij optimaal werkt.
- (4) De heroplaadbare batterijen moeten wellicht worden vervangen. Gebruik hiervoor alleen heroplaadbare AA-batterijen van het type Ni-MH van 1,2 V. Zorg dat de batterijen volgens de juiste polariteit zijn geplaatst.

## CONFORMITEITSVERKLARING

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen Europa en het Verenigd Koninkrijk.

De conformiteitsverklaring voor de Sunna lantaarn op zonne-energie is beschikbaar op <https://Haloobrand.com>

Fabrikant: Northwest Sourcing Asia Limited.

Kantoor D, verdieping 11, E Tat Factory Building, 4 Heung Yip Road, Wong Chuk Hang, Aberdeen, Southern District, Hong Kong

Importeur:

geproduceerd voor

**Pro-Idee GmbH & Co. KG**  
**Auf der HÜls 205**  
**52053 Aachen**  
**GERMANY**



WEEE Reg.-Nr.: DE 20519240

Pro-Idee Deutschland

Auf der HÜls 205 · D 52053 Aachen  
Tel.: 02 41-109 119 · Fax: 02 41-109 121  
[www.proidee.de](http://www.proidee.de) · [service@proidee.de](mailto:service@proidee.de)

## **REINIGING EN ONDERHOUD:**

Algemene reiniging - reinig het zonnepaneel voorzichtig met een zachte doek. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen. Voor dit product geldt vanaf de aankoopdatum een garantie van één jaar voor materiaal- en fabricagefouten.

Stuur voor de klantenservice, technische informatie of reserveonderdelen een mail naar: [HalooSupport@nwsourcing.com](mailto:HalooSupport@nwsourcing.com)

GEPRODUCEERD IN CHINA

**D:** Pro-Idee GmbH & Co. KG · Auf der Hùls 205 · D 52053 Aachen · Tel.: 0241-109 119  
**NL:** Pro-Idee · Randwycksingel 20 (C03) · 6229 EE Maastricht · Tel.: 085-5 362 089  
**UK:** Pro-Idee GmbH & Co. KG · Auf der Hùls 205 · D 52053 Aachen · Tel.: +49-241-109 1327  
**F:** Pro-Idée · F 67962 Strasbourg - Cedex 9 · Tél.: 03 88 19 10 49  
**CH:** Pro-Idee Catalog GmbH · Fürstenlandstrasse 35 · CH 9000 St. Gallen · Tel.: 0 71-2 74 66 19  
**A:** Pro-Idee Catalog GmbH · Bundesstraße 112 · A 6923 Lauterach · Tel.: 05574-803 51  
© Pro-Idee Aachen